

TITE-LIVE *Histoire romaine*, II, 10 « Horatius Coclès se porte en héros »

(Manuel de 2^{de} Hatier Les Belles Lettres, mai 2008, p. 16)

Tite-Live rapporte les légendes primitives illustrant certains aspects du caractère romain, qui ont conduit Rome à la grandeur de l'Empire. L'histoire d'Horatius Coclès, parce qu'elle rapporte un fait héroïque, est notamment une célébration de la virtus romana qui devait servir d'exemple aux contemporains de l'historien. Horatius Coclès, en effet, défend tout seul un pont sur le Tibre, alors que Rome est attaquée par les Étrusques (paratexte du manuel).

Cunctati aliquamdiu sunt, dum alius alium, ut proelium incipient, circumspectant ; pudor deinde commovit aciem, et clamore sublato undique in unum hostem tela conjiciunt. Quae cum in objecto cuncta scuto haesissent, neque ille minus obstinatus ingenti pontem obtineret gradu, jam impetu conabantur detrudere virum, cum simul fragor rupti pontis, simul clamor Romanorum, alacritate perfecti operis sublatus, pavore subito impetum sustinuit. Tum Cocles : « Tiberine pater, inquit, te sancte precor, haec arma et hunc militem propitio flumine accipias. » Ita sic armatus in Tiberim desiluit multisque superincidentibus telis incolmis ad suos tranavit ...